



DESIGNING GOOD LIFE

BJÖRN AXÉN TOOLS
HAIR STRAIGHTENER

MINI


STRAIGHT AND SHINY HAIR IN JUST
ONE STROKE



*Looking!
good!*

Brugsanvisning - svenska	sida	3 - 7
Bruksanvisning - dansk	side	8 - 12
Bruksanvisning - norsk	side	13 - 17
Käyttöohjeet - suomi.....	sivu	18 - 22
Instruction manual - english	page	23 - 27

Säkerhetsanvisningar

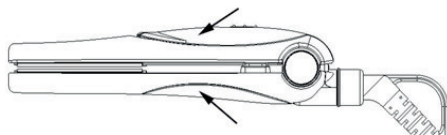
1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 220-240 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, om problem uppstår, efter användning, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
5. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
7. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
8. Apparaten bör endast användas under uppsyn.
9.  **WARNING!** Använd inte apparaten i närheten av badkar, dusch, handfat eller annat kärl som innehåller vatten.
10. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor. Använd aldrig apparaten med fuktiga händer och placera inte apparaten på våta eller fuktiga underlag.

11. Dra alltid ur kontakten direkt efter användning om apparaten använts i ett badrum, eftersom vatten utgör en fara även om apparaten är avstängd.
12. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
13. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
14. Apparaten är endast för privat bruk.
15. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Användning

Tvätta håret som vanligt. Se till att håret är torrt och kamma igenom det väl. Det är viktigt att håret är helt torrt. Om man har väldigt långt eller tjockt hår kan det vara lättare att använda hårklämmor för att dela upp håret.

Sätt i kontakten i vägguttaget och starta apparaten genom att skjuta strömbrytaren till I, den röda lampan tänds. När du lägger ifrån dig plattången bör du lägga den på den medföljande värmetåliga skyddsmattan (insidan av förvaringsväskan) för att skydda känsliga underlag. Efter ca 1 minut är plattången klar att använda.



Håll plattången på den gummerade ytan eftersom höljet blir mycket varmt under användning. Se bild till vänster. Håll plattången på säkert avstånd från huden och ögonen. Använd spegel.

Ta inte bredare hårpartier än 5 cm. Lägg hårslingan mellan plattorna och tryck ihop tången. Var uppmärksam på att fingrarna inte kommer i närheten av de varma plattorna. För sedan tången ut mot topparna med en lugn rörelse. Håll aldrig kvar plattången på ett ställe. För bästa resultat, börja nära hårbotten och arbeta utåt topparna. Om flera omgångar behövs på ett och samma hårparti, överlappa genom att placera plattorna en bit in över det redan stylade håret.

Var uppmärksam på att apparatens varma plattor inte får komma i kontakt med hårbotten, ansikte, hals eller händer. Använd inte plattången på peruker eller konstgjort hår utan att prova på en liten hårslinga först, det finns risk för att peruker och konstgjort hår smälter.

OBS! Denna plattång når mycket höga temperaturer. Plattången ska föras över håret i jämna rörelser från hårbotten och mot topparna och får inte hållas konstant på samma ställe eftersom håret då kan brännas.

Stäng av plattången efter användning genom att skjuta strömbrytaren till 0 och dra ur kontakten. Låt alltid plattången svalna innan den läggs i t ex en väska eller dylikt.

Rengöring och underhåll

- Stäng av apparaten genom att skjuta strömbrytaren till 0, dra ur kontakten och låt den svalna av helt på den värmetåligen skyddsmattan före rengöring och se till att apparaten är utom barns räckhåll. Plattången når mycket höga temperaturer när den används och det tar därför tid innan den har svalnat av helt.
- Apparaten och sladden får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor och får inte komma i direkt kontakt med vatten.
- Var försiktig så att vatten inte tränger in innanför höljet!
- Torka av apparatens hölje och plattor med en fuktig trasa. Eftertorka med en torr trasa.
- Sladden får inte lindas runt apparaten.
- Se till att apparaten har svalnat helt samt är torr innan den läggs undan.
- Förvara apparaten på ett torrt, säkert ställe utom barns räckhåll efter användning.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande

kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas, eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 3058

220-240V växelström

18 watt

Keramisk beläggning

Värmetålig väska



Rätten till löpande ändringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

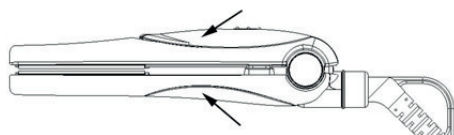
1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 220-240 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen og efter brug samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med el-apparater.
6. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
7. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
8. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
9.  **ADVARSEL:** Benyt aldrig apparatet nær badekar, brusere, baljer eller lignende indeholdende vand.
10. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Benyt aldrig apparatet med våde hænder. Undlad ligeledes at lægge apparatet på et vådt eller fugtigt underlag.

11. Tag altid stikket ud af stikkontakten straks efter brug, hvis apparatet benyttes på badeværelset, idet tilstedeværelse af vand udgør en fare, selvom apparatet er slukket.
12. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
13. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
14. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
15. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Sådan bruges fladjernet

Vask håret som normalt og sørg for, at håret er helt tørt og redt godt igennem, før fladjernet tages i brug. Hvis man har meget langt hår eller kraftigt hår, kan det være en fordel at bruge hårklemmer til at dele håret med, så det er lettere at glatte en sektion ad gangen.

Sæt stikket i stikkontakten og tænd fladjernet ved at skubbe tænd/slukknappen hen på I, hvorefter den røde lampe tænder. Når du lægger fladjernet fra dig, bør du altid lægge det på den medfølgende varmebestandige beskyttelsesmåtte (indersiden af opbevaringstasken) for at beskytte det underlag, fladjernet ligger på. Efter ca. 1 minut er fladjernet klar til brug.



Hold på fladjernets gummierede overflade, da fladjernet bliver meget varmt under brug (se illustration til venstre) Hold om fladjernet i sikker afstand fra huden og øjnene. Anvend spejl.

Tag kun hår i op til 5 cm bredde ad gangen. Læg håret mellem pladerne og tryk fladjernet sammen. Sørg for ikke at røre ved de varme plader. Hold aldrig fladjernet konstant på ét sted. For at opnå det bedste resultat starter man ved hårbunden og arbejder sig udad mod spidserne med en glidende bevægelse. Hvis det er nødvendigt at gentage glattefunktionen på samme sektion af håret, sørg da for at overlappe ved at placere pladerne lidt oveni det allerede stylede hår.

Sørg for at apparatets varme plader ikke kommer i kontakt med hovedbund, ansigt, hals eller hænder. Anvend ikke fladjernet på parykker eller i kunstigt hår uden at teste en hårlok først, da der er risiko for, at parykken/det kunstige hår smelter.

OBS! Dette fladjern opnår meget høje temperaturer. Fladjernet skal føres igennem håret i en glidende bevægelse fra hovedbunden og ned mod spidserne. Hold ikke fladjernet konstant på samme sted, da dette kan skade håret.

Sluk fladjernet efter brug ved at skubbe tænd/sluk-knappen hen på 0 og tag stikket ud af stikkontakten. Lad altid fladjernet køle af, inden det lægges ned i en taske eller lignende.

Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk apparatet ved at skubbe tænd/sluk-knappen hen på 0, tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køle helt af på et varmebestandigt underlag før rengøring. Sørg for at apparatet er udenfor børns rækkevidde. Fladjernet opnår meget høje temperaturer under brug og det tager derfor nogen tid, inden apparatet er helt kølet af.
- Apparat og ledning må ikke neddyppes i vand eller andre væsker og må ikke komme i direkte kontakt med vand.
- Vær forsigtig, så der ikke trænger vand ind i apparatet!
- Apparatets overflade og plader tørres af med en fugtig klud og tørres efter med en tør klud.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet.
- Sørg for at apparatet er helt kølet af og er tørt, før det lægges væk.
- Efter brug opbevares apparatet på et tørt og sikkert sted udenfor børns rækkevidde.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 3058

220-240 V vekselstrøm

18 watt


Keramiske plader

Varmebestandig taske.



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhet og el- apparater

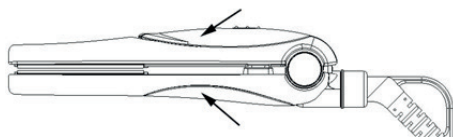
1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 220-240 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk, hvis det oppstår problemer, etter bruk, når det settes deler på eller tas deler av og før rengjøring og vedlikehold.
4. Dette apparatet kan brukes av personer (også barn over 8 år) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
5. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid se farene og lær derfor barn et ansvarbevisst forhold med elektriske apparater.
6. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn under 8 år og som ikke er under tilsyn.
7. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
8. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
9.  **ADVARSEL!** Bruk aldri apparatet over vask, badekar, baljer eller annet som inneholder vann.
10. Apparatet må ikke dyppes i vann eller andre væsker. Bruk aldri apparatet med våte hender. Unngå også å legge apparatet på et vått eller fuktig underlag.

11. Ta alltid støpslet ut av kontakten rett etter bruk hvis apparatet brukes på badet, da nærhet til vann utgjør en fare selv om apparatet er slått av.
12. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
13. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
14. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
15. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Bruken

Vask håret som normalt. Håret skal være tørt og børstet grundig. Det er viktig at håret er helt tørt. Hvis man har veldig langt eller tykt hår kan det være lettere og bruke hårspenner for å dele opp håret.

Sett støpslet i kontakten og start apparatet ved å skyve strømbryteren til 1 og den røde lampen lyser. Legg slettetangen på et slett og varmebestandig underlag. Etter ca. 1 minutt er slettetangen klar til bruk.



Hold slettetangen på den gummierte overflaten ettersom dekslet blir veldig varmt under bruk. Se bilde til venstre. Hold slettetangen på sikker avstand fra huden og øynene. Bruk speil.

Ta ikke bredere hårpartier enn 5 cm. Legg hårlengden mellom platene og trykk sammen tangen. Pass på at fingrene ikke kommer i nærheten av de varme platene. Dra tangen ut mot hårtuppene med en rolig bevegelse. Hold aldri slettetangen i ro på et sted. For det beste resultatet starter man inn mot hårroten og arbeider seg ut mot tuppene. Hvis man behøver flere omganger på et og samme hårparti kan man overlappe med at platene plasseres et stykke ovenfor det allerede stylete håret.

Pass på at de varme platene ikke kommer i kontakt med hodebunnen, ansiktet, halsen eller hendene. Bruk ikke slettetangen på parykker eller kunstig hår uten å ha prøvd på en liten hårlengde først, da det er fare for at parykker og kunstig hår smelter.

OBS! Denne slettetangen har veldig høy temperatur. Slettetangen skal føres gjennom håret med rolige bevegelser fra hårroten og ut mot tuppene og skal ikke holdes i ro på samme plass, ettersom håret kan brenne.

Slå av slettetangen etter bruk med å skyve strømbryteren til 0 og dra støpslet ut av kontakten. La alltid slettetangen avkjøle før den settes i f.eks en veske eller lignende.

Rengjøring og vedlikehold

- Slå av apparatet ved å skyve strømbryteren til 0, dra støpslet ut av kontakten og la apparatet avkjøle helt på et varmebestandig underlag før rengjøring og pass på at apparatet er utenfor barns rekkevidde. Slettetangen har en veldig høy temperatur når den er i bruk og det tar derfor lang tid før den er helt avkjølt.
- Apparatet og ledningen må ikke dyppes i vann eller andre væsker og må ikke komme i kontakt med vann.
- Vær forsiktig slik at vann ikke kommer inni apparatet!
- Tørk av overflaten og platene med en fuktig klut og tørk deretter med en tørr klut.
- Pass på å holde platene fri for smuss – bruk derfor aldri hårgelé, spray e.l i håret før slettetangen skal brukes.
- Ledningen skal ikke rulles rundt apparatet.
- Pass på at apparatet er helt avkjølt og helt tørt før den legges bort.
- Oppbevar apparatet på et tørt og sikkert sted utenfor barns rekkevidde etter bruk.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avlevers på en kommunal gjenvinningsplass.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med

et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlattelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5
0216 Oslo
Norge
Tlf: 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 3058

220 – 240 volt vekselstrøm

18 watt


Keramisk belegg

Varmebestandig veske



Rett til løpende endringer forbeholdes

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 220-240 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, laitteen käytön jälkeen sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.
4. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
5. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
6. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
7. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
8. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
9.  **Varoitus:** Laitetta ei saa käyttää pesualtaan, suihkun, kylpyammeen tai muiden vettä sisältävien altaiden läheisyydessä.
10. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan käytä laitetta märin käsin äläkä aseta laitetta märälle tai kostealle alustalle.
11. Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota

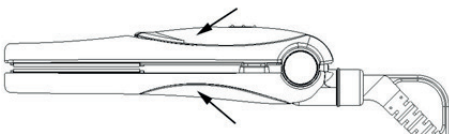
aina pistotulppa pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen. Laite saattaa olla vaaraksi kylpyhuoneessa tai muualla veden läheisyydessä, vaikka laitteesta on kytketty virta pois.

12. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
13. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
15. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

Käyttö

Pese hiukset tavalliseen tapaan. On tärkeää, että hiukset ovat kunnolla kuivuneet ja huolellisesti kammatut. Hyvin pitkät tai paksut hiukset on syytä jakaa osiin esim. hiussolkien avulla.

Liitä pistotulppa pistorasiaan ja käynnistä laite työntämällä käyttökytkin asentoon I, jolloin punainen merkkivalo syttyy. Suoristusrauta tulee pitää lämmönkestävällä suoja-alustalla, joka on toimitettu suoristusraudan mukana (säilytyslaukussa), jolloin mahdollisen herkän pinnan vaurioitumisesta ei ole vaaraa. Suoristusrauta on käyttövalmis noin yhden minuutin kuluttua.



Pitele suoristusrautaa pehmustetusta kohdasta, sillä laitteen kuori kuumenee huomattavasti käytön aikana. Katso ohje vasemmalla olevasta kuvasta. Pidä suoristusrautaa riittävällä etäisyydellä ihosta ja silmistä. Käytä peiliä.

Käsittele kerrallaan vain noin 5 cm:n levyisiä hiusosioita. Pane hiusosio levyjen väliin ja purista levyt yhteen. Varo etteivät sormet kosketa kuumia levyjä. Kuljeta sen jälkeen suoristusrautaa hitaasti latvoihin päin. Älä koskaan pysäytä suoristusraudan liikettä. Aikaansaat parhaan tuloksen kun aloitat läheltä hiuspohjaa ja viet suoristusrautaa latvoihin päin. Jos samaa hiusosiota on käsiteltävä useammin, peitä raudalla myös hieman jo käsiteltyä hiusosiota.

Huolehdi etteivät laitteen kuumat osat pääse kosketuksiin hiuspohjan, kasvojen, kaulan tai käsien kanssa. Älä käytä suoristusrautaa peruukkeihin tai keinotekoiseihin hiuksiin kokeilematta ensin pieneen hiusosioon, sillä vaarana on, että peruukki/keinotekoiset hiukset sulavat.

HUOMAA! Tämä suoristusrauta lämpenee hyvin kuumaksi. Kuljeta siksi suoristusrautaa tasaisilla liikkeillä hiuspohjasta latvoihin päin. Älä pysäytä rautaa paikalleen, koska hiukset voivat tällöin palaa.

Käytön jälkeen suoristusrauta kytketään pois päältä työntämällä käyttökytkin asentoon 0 ja pistotulppa irrotetaan pistorasiasta. Suoristusraudan tulee aina antaa jäähtyä ennen kuin se laitetaan esimerkiksi laukkuun tai vastaavaan paikkaan.

Puhdistus ja hoito

- Kytke laite pois päältä työntämällä käyttökytkin asentoon 0, irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen täysin jäähtyä lämpöä kestäväällä suoja-alustalla ennen puhdistusta. Samalla on valvottava, että laite ei ole lasten ulottuvilla. Suoristusrauta lämpenee käytössä erittäin kuumaksi ja siitä syystä sen jäähtyminen kestää kauan.
- Laitetta ja liitosjohtoa ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin, eivätkä ne saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
- Huolehdi, ettei vettä pääse laitteen kuoren sisään!
- Pyyhi laitteen ulkopinta ja levyt kostealla liinalla ja kuivaa sen jälkeen.
- Liitosjohtoa ei saa kiertää laitteen ympärille.
- Huolehdi, että laite on täysin jäähtynyt ja kuiva ennen kuin se asetetaan säilytykseen.
- Säilytä laite käytön jälkeen kuivassa, varmassa paikassa lasten ulottumattomissa.

Laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö vaatii, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava paikallisesti järjestettyyn keräyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän veloitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Ohjeet ovat luettavissa myös kotisivuillamme osoitteessa www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi


Tekniset tiedot

OBH Nordica 3058
Vaihtojännite 220 - 240 V
Teho 18 W
Keraaminen pinnoite
Upea, lämmönkestävä säilytyslaukku.



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

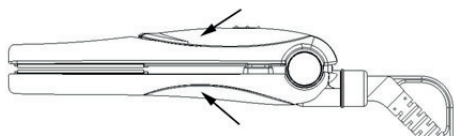
1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 220-240V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when disorder is experienced, when not in use, and before cleaning and maintenance.
4. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
7. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
8. The appliance should only be used under supervision.
9.  **Warning:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

10. The appliance should not be immersed in water or other liquids. Never use the appliance with wet hands and never place the appliance at a wet or damp surface.
11. Always unplug the appliance from the mains supply immediately after use, if the appliance is used in a bathroom since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
12. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
14. The appliance is for domestic use only.
15. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

Use

Wash your hair as usual. Dry your hair until it's completely dry before and comb it through. It's important that the hair is completely dry. If you have very thick hair you can use hair clips to separate the hair to make the styling easier.

Plug the appliance and start by pushing the switch to I, the red pilot lamp lights. Place the appliance on the enclosed heat resistant mat (inside of the pouch) to protect sensitive surfaces. After appr. 1 minute the appliance is ready to use.



Always hold the handle on the rubber area for both the upper and lower side of the handles since the surface gets hot during use. See the illustration to the left. Hold the appliance by the handle on a safe distance from the skin and eyes. Use a mirror.

Take a hair section of appr. 5 cm. Spread the hair section between the plates and close the appliance. Draw the appliance from the roots through to the tips of your hair. Never hold the appliance still. For best result start at the roots and work your way to the tips. If you need to repeat the same hair section, overlap by placing the plates on the already styled hair.

Keep the heated parts away from scalp, face, neck and hands. Never use the appliance on wigs and artificial hair without testing on a thin hair section first, otherwise the wig/artificial hair may melt.

Note! This straightener reaches very high temperatures. The appliance should be drawn from the roots to the tips in a smooth movement and should not be hold still since the hair can get burnt.

Shut off the appliance after use by pushing the switch to 0 and pull the plug. Always let the straightener cool before you put it in a bag or similar.

Cleaning and maintenance

- Turn off the appliance by pushing the switch to 0. Unplug the appliance and let the appliance cool completely on the enclosed heat resistant mat before cleaning. Make sure that the appliance is out of reach for children. The appliance gets very hot during use and it will take time for it too cool down.
- Never immerse the appliance or cord in water or other liquids. It must never come in direct contact with water.
- Do not let water escape under the cover.
- Dry the appliance cover and appliance with a damp cloth. Wipe with a dry cloth.
- If the appliance is dirty, clean the surface with a damp cloth and wipe with a dry after.
- Don't wind the cord around the appliance.
- Make sure that the appliance has cooled completely before storage.
- Store the appliance on a dry safe place away from children after use.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

SE-172 66 Sundbyberg

Phone: +46 08-629 25 00

www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica 3058

220-240V AC

18 watt

Ceramic coating

Heat resistant pouch.



With reservation for running changes.



SE/EE/3058/311018